

Dispożittiv

- 1) *Ir-rikors huwa miċhud.*
- 2) *Pagkyprios organismos ageladotrofon Dimosia Ltd (POA) għandha tbat i-ispejjeż tagħha kif ukoll dawk sostnuti mill-Kummissjoni Ewropea, inklużi l-ispejjeż relatati mal-proċeduri għal miżuri provviżorji.*

(¹) ĠU C 406, 7.12.2015.

Rikors ippreżentat fit-12 ta' Lulju 2016 – Gaki vs Europol

(Kawża T-366/16)

(2016/C 402/56)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Partijiet

Rikorrenti: Anastasia-Soultana Gaki (Düsseldorf, il-Ġermanja) (rappreżentant: G. Keisers, avukat)

Konvenut: L-Uffiċċju Ewropew tal-Pulizija (Europol)

Talbiet

- *tirrispetta d-dritt tar-rikorrenti għal opinjoni motivata dwar liema huma ċ-ċirkustanzi tal-fatt allegatament imwettaq mir-rikorrenti skont il-mandat ta' arrest Ewropew li nħareġ mill-Greċja u li abbażi tagħhom hija mfittxija illegalment sa mill-2011 fl-Unjoni Ewropea bl-appoġġ ta' Europol;*
- *tordna l-ibblokkar tad-data illegali u żbaljata mdahhla kontra fis-sistema ta' informazzjoni ta' Europol mill-awtorità ta' kontroll komuni ta' Europol (iktar 'il quddiem, l-“awtorità ta' kontroll komuni”);*
- *tordna lill-awtorità ta' kontroll komuni tivverifika, fil-kuntest tal-eżerċizzju tad-dritt tagħha għal aċċess u għal konsultazzjoni tad-data mdahhla fis-SIS II, jekk il-preġudizzju kontra l-libertà tar-rikorrenti huwiex awtorizzat skont il-kontenut tal-mandat ta' arrest Ewropew;*
- *tordna lill-Europol jistaqsi lill-prosekutur tal-qorti tal-appell ta' Atena (Greċja) liema prosekutur ordna, fit-23 ta' Mejju 2016, iż-żamma fis-seħħ tal-mandat ta' arrest Ewropew u, għaldaqstant, id-detenzjoni arbitrarja tar-rikorrenti, u jistaqsi barra minn hekk liema miż-żewġ mandati ta' arrest nazzjonali (il-mandat ta' arrest Ewropew huwa kopja ta' dawn) huwa validu. Huwa għandu jindika wkoll għal liema raġuni, meta l-mandat ta' arrest Ewropew isemmi l-indirizz tar-rikorrenti fil-Ġermanja, iż-żewġ mandati ta' arrest nazzjonali (il-mandat ta' arrest Ewropew huwa kopja ta' dawn) inħarġu kontra r-rikorrenti minhabba li l-ġustizzja Griega allegatament ma kellhiex indirizz tar-rikorrenti;*
- *l-awtorità ta' kontroll komuni għandha tispeċifika b'mod immotivat x'passi ha l-Europol wara li gie informat bil-fatt li tressaq ilment quddiem il-prosekutur pubbliku ta' Düsseldorf kontra l-prosekutur Grieg li ħareġ il-mandat ta' arrest Ewropew kontra r-rikorrenti;*
- *tordna li hija tinghata danni għal ammont ta' EUR 3 miljun.*

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors tagħha, ir-rikorrenti tinvoka żewġ motivi.

1. L-ewwel motiv huwa bbażat fuq ksur tad-dispożizzjonijiet meħuda flimkien tal-Artikolu 41 tad-Deciżjoni 2007/533/ĠAI (¹), tal-Artikoli 30(7), 31 u 52 tad-Deciżjoni 2009/371/ĠAI (²).

2. It-tieni motiv huwa bbażat fuq ksur tad-dispożizzjonijiet mehuda flimkien tal-Artikolu 296(2) TFUE u tal-Artikolu 41 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, minn naħa, u tal-Artikoli 1, 9 u 23 tal-Att Nru 29/2009 tal-awtorità ta' kontroll komuni, min-naħa l-oħra.

⁽¹⁾ Deċiżjoni tal-Kunsill 2007/533/ĠAI, tat-12 ta' Ġunju 2007, dwar l-istabbiliment, it-tħaddim u l-użu tas-sistema ta' informazzjoni ta' Schengen Tat-Tieni Ġenerazzjoni (SIS II) (ĠU 2007, L 205, p. 63).

⁽²⁾ Deċiżjoni tal-Kunsill 2009/371/ĠAI, tas-6 ta' April 2009, li tistabbilixxi l-Uffiċċju Ewropew tal-Pulizija (Europol) (ĠU 2009, L 121, p. 37).

Rikors ipprezentat fil-25 ta' Awwissu 2016 – Adama Agriculture u Adama France vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-476/16)

(2016/C 402/57)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Adama Agriculture BV (Amsterdam, il-Pajjiżi Baxxi) u Adama France (Sèvres, Franza) (rappreżentanti: C. Mereu u M. Grunchar, avukati)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea

Talbiet

- tiddikjara r-rikors ammissibbli u fondat;
- tannulla d-deċiżjoni kkontestata ⁽¹⁾ u tiddeciedi (i) li l-approvazzjoni tas-sustanza attiva isoproturon (IPU) għandha tiġġedded jew, sussidjarjament, (ii) li tibghat lura l-evalwazzjoni tat-tiġdid tal-approvazzjoni tal-IPU quddiem il-konvenuta u li tissospendi t-termini kollha previsti mir-Regolament Nru 1107/2009 u mir-regolamenti ta' implementazzjoni tiegħu b'mod li tippermetti l-applikazzjoni ta' intervall ta' żmien xieraq għall-adozzjoni ta' deċiżjoni ġdida dwar it-tiġdid tal-IPU;
- tikkundanna lill-konvenuta għall-ispejjeż kollha sostnuti fil-kuntest ta' din il-proċedura.

Motivi u argumenti prinċipali

Insostenn tar-rikors, ir-rikorrenti jsostnu li d-deċiżjoni kkontestata giet adottata mill-konvenuta bi ksur tad-drittijiet u tal-prinċipji ggarantiti mill-Unjoni. Huma jsostnu li l-imsemmija deċiżjoni hija illegali għaliex tikser it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (iktar 'il quddiem it-"TFUE") u d-dritt sekondarju tal-Unjoni, billi jibbażaw ruhhom fuq il-hames motivi li ġejjin:

1. L-ewwel motiv, ibbażat fuq żbalji manifesti ta' evalwazzjoni: skont il-premessi 8, 9 u 10 tad-deċiżjoni kkontestata, l-IPU giet ipprojbita minħabba (i) ir-riskju li jirriżulta minn esponiment għal metabolita fl-ilma ta' taht l-art, (ii) ir-riskju għall-għasafar, għall-mammiferi u għall-organizmi akwatici, u (iii) il-proposta għall-klassifikazzjoni tal-IPU bħala sustanza tossika għar-riproduzzjoni tal-kategorija 2. Madankollu, il-preokkupazzjonijiet kollha li fuqhom hija bbażata d-deċiżjoni kkontestata huma vvizzjati b'difetti proċedurali jew sostantivi u ma jhdux inkunsiderazzjoni l-informazzjoni li ssottomettew ir-rikorrenti.
2. It-tieni motiv, ibbażat fuq ksur tal-proċedura prevista mir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 ⁽²⁾ – att *ultra vires*: billi pproponiet li tikklassifika l-IPU bħala tossiku għar-riproduzzjoni u billi bbażat ruħha fuq din il-proposta sabiex tiġġustifika n-nuqqas ta' tiġdid tal-approvazzjoni tal-IPU, il-konvenuta kisret ukoll kemm ir-Regolament Nru 1227/2008 kif ukoll ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 ⁽³⁾ dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, u b'hekk aġixxiet *ultra vires*.
3. It-tielet motiv, ibbażat fuq ksur tad-drittijiet tad-difiża u tal-prinċipju ta' amministrazzjoni tajba: bl-aġir tagħhom, l-Istat Membru relatur, l-EFSA u l-Kummissjoni kisru, individwalment u kollettivament, id-dritt għal smiġh u d-drittijiet tad-difiża tar-rikorrenti billi caħhduhom minn smiġh xieraq. B'mod partikolari, minkejja li, b'mod ripetut u proattiv, ippruvaw jikkuntattjaw l-Istat Membru relatur u l-EFSA, ir-rikorrenti ma rċevewx twegiba f'waqtha. Barra minn hekk, l-osservazzjonijiet imressqa mir-rikorrenti ma ttiħdux inkunsiderazzjoni.